

Comedut panem impietas, et vinum ini-
quitatis bibunt. Prov. iv, 17.

Argentum tuum versum est in scoriam:
vinum tuum mistum est aqua. Isa. i, 22.

Ostendisti populo tuo dora; potasti nos vino
compunctionis. Psal. lxx, 5.

TITULO XVI. lo nōm A
teñiong sol nōm s. Tendimur en nōm
la **VIRI: uxores suas diligere debent.** — **Viri,**

diligite uxores vestras, sicut et Christus di-
lexit Ecclesiam. Ephes. v, 25, 28 et 33.

**Viri, diligite uxores vestras, et nolite
amari esse ad illas.** Coloss. iii, 19.

**Viri similiter cotabientes secundum scien-
tiam, quasi infirmiori vasculo multebr immi-
pertinentes honorem, tamquam el coheredibus
gratiae vitae.** i, Petr. iii, 7.

TITULO XVII.

VIRGINITAS: commendatur. — Sunt enim
Eunuchi, qui de matre utero sic nati sunt; et
sunt Eunuchi, qui facti sunt ab hominibus;
et sunt Eunuchi, qui scipios castraverunt
propter regnum celorum. Qui potest capere,
capiat. Matth. xix, 12.

De virginibus autem praeceptum Domini
non habeo: consilium autem do, tamquam
misericordiam consecutus a Domino, ut sim
fideles. i, Cor. ii, 25.

Et mulier impuncta, et virgo cogitat que
Domini sunt; et si sancta corpore et spiritu.
Quae autem nupta est, cogitat quae sunt mun-
di, quoniam placeat viro. Ibid. 34.

Hic sunt, qui cum mulieribus non sunt coin-
quinati: Virgines enim sunt. Illi sequuntur
agnus quocumque ierit. Illi enim sunt ex
hominibus primicias Deo et Agno. Apoc.
xii, 4.

Come el pan d' la impiedad, y beben el
vino de la maldad. Prov. cap. iv, v. 17.

Tu plata se ha mudado en escoria: tu vino
mezclado está con agua. Isa. cap. i, v. 22.

Móstraste á tu pueblo cosas duras, distenos
á beber vino de compuncion. Salm. lxx, v. 5.

TITULO XVI. lo nōm A
teñiong sol nōm s. Tendimur en nōm
la **VIRGINITAD: maior perfección es conservarla**

VIRGINES: servandur. — Ergo cunctos inter-
fieite: quidquid est generis masculini, etiam
in parvulis: et mulieres, que noverunt viros
in coitu, jugulare: pueras autem et omnes
feminas virgines, reservate vobis: et manete
extra casta septem diebus. Num. xxxi, 17.

VIRGINES olim ut nunc conclusse. — Ace-
cincteque mulieres, cilicis pectus, per plateas
confluebant: sed et virginis, qua conclusse
erant, vocerant ad Onias, alia autem
ad muros, quedam per fenestras aspiciebant:
tuuera autem protendentes manus in celum
deprecabantur; ii, Mach. iii, 19.

VIRGINES olim ut nunc conclusse. — Ace-
cincteque mulieres, cilicis pectus, per plateas
confluebant: sed et virginis, qua conclusse
erant, vocerant ad Onias, alia autem
ad muros, quedam per fenestras aspiciebant:
tuuera autem protendentes manus in celum
deprecabantur; ii, Mach. iii, 19.

TITULO XVIII.

VIRGINIDAD su excelencia. — Véase CONSEJOS
EVANGELICOS. Votos. — Porque hay castrados,
que así nacieron del vientre de su madre; y
hay castrados que lo fueron por los hombres,
y hay castrados que á si mismos se castraron
por amor del reino de los cielos. El que pueda
ser capaz, seal. Mat. cap. xix, v. 12.

Cuanto á las virgenes, no tengo manda-
miento del Señor; mas soy consejo, así como
quien ha alcanzado misericordia del Señor,
para ser fiel. Pab. Ep. i, Cor. cap. i, v. 25.

Y la mujer soltera, y la virgin piensan
en las cosas del Señor, por ser santa de cuerpo
y de alma. Mas la que es casada, piensa en
las cosas que son del mundo, y cómo agradar
al marido. Pab. Ep. i, Cor. cap. ii, v. 34.

Estos son los que no se contiñeron con
mujeres: porque son virgines. Estos siguen
al Cordero adonde quiera que vaya. Estos
fueron rescatados de entre los hombres por
primicias para Dios, y para el Cordero. Apoc.
cap. xiv, v. 4.

VIRGINITAS: praeser/ur/conjugio. — Igitur el
qui matrimonio jungit virginem suam, bene
facit: et qui non jungit, melius facit; i, Cor.
vi, 38. resq si oī. auctoritate pop sol nos vnde
Beator autem erit si sic permanerit se-
cundum meum consilium: puto autem quod
et ego spiritum Dei habeam. Ibid. 40.

VIRGINES (privilegios acordados á las). —
Matad pues (1) á todos quantos varones hu-
biere, y áun taubien á los niños; y degollad
las mujeres que en coito conocieron á hom-
bre; mas reservaos solo las muchachas y to-
das las doncellas; y permaneced fuera del
campamento siete dias. Núm. cap. xxxi, v.

17, 18 y 19.

VIRGINES olim ut nunc conclusse. — Ace-
cincteque mulieres, cilicis pectus, per plateas
confluebant: sed et virginis, qua conclusse
erant, vocerant ad Onias, alia autem
ad muros, quedam per fenestras aspiciebant:
tuuera autem protendentes manus in celum
deprecabantur; ii, Mach. iii, 19.

VIRGINES (clausura de las). — Véase MONAS-
TERIO, MONJA, RELIGIOSA. — Y las mujeres cu-
bierta su cintura de cilicos, andaban en
tropas por las calles. Y áun las virgenes que
habian estado cerradas, corrian las unas hác-
ia Onias, y las otras á los muros, y algunas
estaban acechando por las ventanas; y todas
levantando las manos hacia el cielo, encami-
naban á Dios sus plegarias. Mac. lib. i, cap.
v, 19 y 20.

VIRGINES olim ut nunc conclusse. — Ace-
cincteque mulieres, cilicis pectus, per plateas
confluebant: sed et virginis, qua conclusse
erant, vocerant ad Onias, alia autem
ad muros, quedam per fenestras aspiciebant:
tuuera autem protendentes manus in celum
deprecabantur; ii, Mach. iii, 19.

TITULO XVIII.

**VISITARE y consolar á los enfermos es obra
de misericordia.** — Véase OBRA DE MISERICOR-
DIA. — Pasado esto asi, nolocaron á José que
su padre e-taba enfermo; y él tomando á sus
dos hijos Manasés y Efraín, echó á andar.
Gén. cap. xlvi, v. 4.

Y Ochozias hijo de Joram rey de Judá pasó
á Jezrahel á visitar á Joram hijo de Achab,
porque estaba allí enfermo. Re. lib. iv, cap.
viii, v. 29.

Y Eliseo estaba enfermo de la enfermedad
de que murió; y pasó á verle Joás rey de
Israel, y lloraba delante de él, y decía: Padre
mío, padre mío, caro de Israel y su conduc-
tor. Re. lib. iv, cap. xiii, v. 44. Job, cap.

ii, v. 44.

El Señor le d' socorro sobre el lecho de
aconterir la tierra de Median.

(1) Orden de Moisés á los israelitas en vispera.

ex et Propheta. Matth. vii, 12. Tob. iv, 16.
Luc. vi, 34.

Tolite jugum meum super vos, et discite
a me, quia misericordia sum, et humilis corde? et
invenientis requiem animabus vestris. Ibid.
xi, 29.

Pharisee ecce mundus prius quod infus est
calicis et paropisidis. Ibid. xxvi, 26.

Vos a foris quidem pareatis hominibus justi;
hinc autem pleni estis hypocriti et iniquitate. Ibid. 28.

Estote ergo misericordiosi, sicut et Pater
vester misericors est, etc. Luc. vi, 36.

Si quis omni ministriatur, me sequatur et
ubi ego sum, illic et minister meus erit. Si
quis multi ministriatur, honorificabit eum

Pater meus. Iohann. xii, 26.

Si ergo lavi pedes vestros, Dominus et
magister; et vos debetis alter alterius lavare
pedes. Ibid. xii, 44 et 26.

Hoc est praeceptum meum, ut diligatis in
vicem, sicut dixi vos. Ibid. xv, 12; xxii,

15.

Concepisti enim sumus cum illo per baptis-
tum in mortem: ut quomodo Christus sur-
rexit a mortuis per gloriam Patris, ita et
nos in novitate vite ambulemus. Rom. vi, 4.

Nihil ergo nunc damnationis est nisi qui
sunt in Christo Jesu, qui non secundum car-
nem ambulabunt. Ibid. vii, 4.

Sed induimini Dominum Iesum Christum, et
carnis curam ne feceritis in desiderio. Ibid.

xiii, 14.

Unusquisque vestrum proximo suo placeat
in bonum, ad edificationem. Ibid. xv, 21.

Sive ergo manducatis, sive bibitis, sive

aliquid aliud, atque a fratribus vobis
— (1) Atiende antes a tener limpia la conciencia,
que a observar las ceremonias del culto.

otros con ellos. Porque esta es la ley y los
profetas. Mat. cap. vii, v. 12. Tob. cap. iv,
v. 16. Luc. cap. viii, v. 34.

Traed mi yugo sobre vosotros, y aprended
de mi, que manso soy, y humilde de cora-
zon, y hallareis reposo para vuestras almas.
Mat. cap. xi, v. 29.

Pariseo diego limpió primero lo interior
del vaso y del plato, etc. (1). Mat. cap. xxii,
v. 26.

Vosotros, de fuero nos mostrais, en verdad,
justos á los hombres; mas de dentro estais
llenos de hipocresia y de iniquidad. Mat.
cap. xxiii, v. 28.

Sed pues misericordiosos, como tambien
nuestro Padre es misericordioso. Luc. capi-

v. 36.

Si alguno me sirve, sigame (2), y en donde
yo estoy, allí tambien estará mi ministro. Y
si alguno me sirviere de honrará mi Padre.
Ju. cap. xii, v. 20.

Pues si yo el Señor y el Maestro, os he la-
vado los pies, vosotros también debéis lavar
los pies los unos á los otros. Ju. cap. xii, v.
44 y 34.

Este es mi mandamiento, que os améis los
unos á los otros como yo os amo. Ju. cap.
xv, v. 12; cap. xxi, v. 15.

Porque somos sepultados con él en muerte
por el bautismo, para que como Cristo resu-
ció de muerte á vida por la gloria del Padre,
así tambien nosotros andemos en novedad
de vida. Pab. Ep. Rom. cap. vi, v. 4.

Pues ahora nada de condenación tienen
los que están en Jesucristo, los cuales no an-
dan según la carne. Pab. Ep. Rom. cap. viii,
v. 42.

Mas vestos de nuestro Señor Jesucristo y
no bagas caso de la carne en sus apetitos.
Pab. Ep. Rom. cap. xiii, v. 14.

Cada uno de vosotros haga placer á su
prójimo en bien, para edificación. Pab. Ep.
Rom. cap. xv, v. 2.

Pues si comeis ó si bebeis, ó haceis otra
cosa, atiende antes a tener limpia la conciencia,
que a observar las ceremonias del culto.

(2) Dice Jesucristo.

— (1)

aliquid quid facitis: in gloriam Dei facite. II
Cor. x, 34. (2) qd. dicitur. Pab. Ep. i, Cor.
viii, 34.

Unusquisque in qua vocacione vocatus est,
in ea permaneat, etc. Ibid. viii, 20.

Mundemus nos ab omni inquinamiento car-
nis et spiritus, perficientes saeculationem
in timore Dei, n. Cor. viii, 4. v. 6. qd. T
estimoniis et signis.

Capite nos. Neminem ledimus, neminem
corruptionis, nemium circumvenimus. Ib. 2.

Elegit nos in ipso ante constitutionem mundi
ut essemus sancti et immaculati in conspectu
eius in caritate. Ephes. i, 4. v. 9. v. 10.

Dadnos lugar. A nadie hemos hecho inju-
ria, a nadie hemos pervertido, a nadie hemos
engañado. Pab. Ep. ii, Cor. cap. vi, v. 2.

Nos eligió (1) en él mismo, antes del esta-
blecimiento del mundo, para que fueseamos
santos y sin mancilla delante de él en cari-
dad. Pab. Ep. Efes. cap. i, v. 4.

Y asi os ruego yo el prisionero en el So-
ñor, que andeis como conviene á la voca-
cion con que habeis sido llamados. Pab.
Ep. Efes. cap. iv, v. 1.

Renovamini autem spiritu mentis vestris,
et induite novum hominem, qui secundum
Deum creatus est in justitia, et sanctitate ver-
itatis. Ibid. 23.

Estote ergo imitatores Dei, sicut filii caris-
simi, et ambulate in dilectione, sicut et Chris-
tus dilexit nos, etc. Ibid. v. 1. v. 2. v. 3.

Propterea nolite fieri imprudentes, sed in-
telligentes quia si voluntas Dei, etc. Ibid. v.
17.

Sicut ergo accepistis Iesum Christum Domi-
num, in ipso ambulate. Coloss. iii, 6.

Nolite mentiri in vicem; expoliante vos ve-
terem hominem eum actibus suis et induen-
tes novum, etc. Coloss. iii, 9. qd. qd. qd. qd.

Induite vos ergo sicut electi Dei, sancti,
et dilecti, viscera misericordiae, benignitatem,
humilitatem, modestiam, patientiam: supporta-
ntes invicem. Ibid. 12.

Omne quodcumque facitis in verbo aut in
opere, emia in nomine Domini Iesu Christi,

No maitais los anos á los otros, despojan-
doles del hombre viejo con sus hechos, y
vistiéndolos del nuevo. Pab. Ep. Col. cap.
iii, v. 9 y 10.

Vosotros pues como escogidos de Dios,
santos y amados, revestidos de entrañas de
misericordia, de benignidad, de humildad,
de modestia, de paciencia: sufriendos los
unos á los otros. Pab. Ep. Col. cap. iii, v. 12.

Qualquier cosa que hagais, sea de palabra
ó de obra, hacedolo todo en el nombre de

cosa, hacedolo todo á gloria de Dios. Pab.
Ep. i, Cor. cap. x, v. 31.

Cada uno en la vocacion en que fué lla-
mado, en ella permanezca. Pab. Ep. i, Cor.
cap. viii, v. 20.

Limpíemonos de toda contaminacion de
carne y de espíritu, perfeccionando nuestra
santificacion en temor de Dios. Pab. Ep. ii,

Cor. cap. viii, v. 1.

Dadnos lugar. A nadie hemos hecho inju-
ria, a nadie hemos pervertido, a nadie hemos
engañado. Pab. Ep. ii, Cor. cap. vi, v. 2.

Nos eligió (1) en él mismo, antes del esta-
blecimiento del mundo, para que fueseamos
santos y sin mancilla delante de él en cari-
dad. Pab. Ep. Efes. cap. i, v. 4.

Y asi os ruego yo el prisionero en el So-
ñor, que andeis como conviene á la voca-
cion con que habeis sido llamados. Pab.
Ep. Efes. cap. iv, v. 1.

Renovamini pues en el espíritu de nuestro
entendimiento, y vestos del hombre nuevo,
que fué criado según su Dios en justicia, y
en santidad de verdad. Pab. Ep. Efes. cap.
iv, v. 23.

Sed pues imitadores de Dios, como hijos
muy amados, y andad en caridad, así como
Cristo tambien nos amó, etc. Pab. Ep. Efes.
cap. v, 1.

Por tanto no seas indiscretos, mas enten-
ded cual es la voluntad de Dios. Pab. Ep.
Efes. cap. v, v. 17.

Pues así como recibisteis al Señor Jesu-
cristo, andad en él. Pab. Ep. Col. cap. ii,
v. 6.

No maitais los anos á los otros, despojan-
doles del hombre viejo con sus hechos, y
vistiéndolos del nuevo. Pab. Ep. Col. cap.
iii, v. 9 y 10.

Vosotros pues como escogidos de Dios,
santos y amados, revestidos de entrañas de
misericordia, de benignidad, de humildad,
de modestia, de paciencia: suriendos los
unos á los otros. Pab. Ep. Col. cap. iii, v. 12.

Qualquier cosa que hagais, sea de palabra
ó de obra, hacedolo todo en el nombre de

gratias agentes Deo et Patri per ipsum; Coloss. iii, 17.

Hac est enim voluntas Dei: sanctificatio vestra: ut abstineatis vos a fornicatione; et honore. I, Tess. iv, 3. Rom. xii, 2.

*Apparuit enim gratia Dei Salvatoris nostri omnibus hominibus, eructans nos, ut abtem-
gantes impiebat, et secularia desideria,
sobria, et iusta, et pius vivamus in hoc se-
culo. Tit. ii, 11; iii, 8. Heb. xii, 2, 1. Pet.
i, 14; iv, 4; iii, 17.*

*Porque se manifestó á todos los hombres
la gracia de Dios Salvador nuestro, enseñan-
dolos que renunciando á la impiedad y á los
deseos mundanos, vivamos en este siglo só-
bria, y justa, y piamente. Pab. Ep. Tit. ii,
v. 11 y 12; cap. iii, v. 8; Ep. Hebr. cap.
xi, v. 2. Ped. Ep. i, cap. vi, v. 13; cap. vii,
v. 4; cap. iii, v. 17.*

*Seguid la paz con todos, y la santidad,
sin la cual ninguno verá á Dios, etc. Pab. Ep.
Hebr. cap. xi, v. 14.*

*Quis sapiens, et disciplinatus intervros?
ostendat ex bona conversacione operationem
suum in mansuetudine sapientiae. Jac. iii, 13.*

*Hortatur Apostolus Petrus ut tamquam pे-
regrini ab omnibus mundanis abstineant, su-
perioribus ostentem, affectiones ad Christi
imitationem. I, Pet. ii, 16; ii, 17; iv, 2. Quia
est.*

*Quales oportet vos esse in sanctis conver-
sationibus et pietatibus, expectantes et pro-
perantes in adventum diei Domini? II, Pet.
iii, 11.*

*Sicut immaculati et inviolati ei invirni
in pace. Ibid. 11.*

*Si autem in luce ambulamus, sicut et ipse
est in luce, societatem habemus ad invicem,
et sanguis Jesu Christi, Fili ejus, emundat,
nos ab omni peccato. I, Joan. 1, 7. II, Pet.
i, 4.*

*O diel, se tu ipso manere debet sicut
ille ambulavit, et ipse ambulare. Ibid. ii, 6.*

*Nemo enim nostrum sibi vivit, et nemo sibi
moritur. Sive enim vivimus Dominu vivimus;
sive morimur, Dominu morimur. Rom. xiv, 7.*

Et pro omnibus mortuus est Christus: ut

(1) En gracia de Dios.

nuestro Señor Jesucristo, dando gracias por
él á Dios y Padre. Pab. Ep. Cor. cap. iii, v.
17.

*Pues esta es la voluntad de Dios, nuestra
satisfaccion, que os abstengais de fornicacion,
que sepa cada uno de nosotros poseer su
vaso en santificacion y honor. Pab. Ep. iii,
Tess. cap. iv, v. 3, y 4.*

*Porque se manifestó á todos los hombres
la gracia de Dios Salvador nuestro, enseñan-
dolos que renunciando á la impiedad y á los
deseos mundanos, vivamos en este siglo só-
bria, y justa, y piamente. Pab. Ep. Tit. ii,
v. 11 y 12; cap. iii, v. 8; Ep. Hebr. cap.
xi, v. 2. Ped. Ep. i, cap. vi, v. 13; cap. vii,
v. 4; cap. iii, v. 17.*

*Seguid la paz con todos, y la santidad,
sin la cual ninguno verá á Dios, etc. Pab. Ep.
Hebr. cap. xi, v. 14.*

*¿Quién es entre vosotros sabio e instruido?
Muestra por la buena conversacion sus obras
en mansedumbre de sabiduria. San. Ep. cap.
ii, v. 13.*

*(Exhortaciones de San Pedro para con-
siderar esta vida como una peregrinacion,
abstenernos de los placeres terrenales y su-
frir con pacienza los trabajos. Ped. Ep. i,
cap. ii, v. 16; cap. ii, v. 17; cap. iv, v. 2.)*

*¿Cuáles os conviene ser en santidad de
vida y de piedad, esperando y apresurán-
dos para la venida del dia del Señor? Ped.
Ep. ii, cap. iii, v. 14.*

*Procurad que seais de él hallados en paz,
innoculados e irreproscibles. Ped. Ep. iii,
cap. iii, v. 14.*

*Mas si andamos en luz. (1), como él está
tambien en luz, tenemos companion los unos
con los otros, y la sangre de Jesucristo su
hijo nos limpia de todo pecado. Ju. Ep. i,
cap. i, v. 7. Ped. Ep. ii, cap. ii, v. 13.*

*El que dice que está en él, éste debe andar
como él andava. Ju. Ep. i, cap. ii, v. 6.*

*Porque ninguno de nosotros para si vive,
y ninguno de nosotros para si muere. Pab.
Ep. Rom. cap. xiv, v. 5.*

Y Cristo murió por todos, para que los

*que vivan, jam non sibi vivant, sed ei,
qui pro ipsis mortuus est, et resurrexit in
Cor. v, 15.*

*Novo autem, jam non ego: vivit vero in
me Christus. Quod autem nunc vivo in carne,
in fide vivo Filius Dei, qui dilexit me, et tradi-
dit semetipsum pro me. Galat. ii, 20; 1 Pet.
iv, 2.*

*Qui mortuus est pro nobis: ut sive vigi-
mus, sive dormiamus, sive cum illo vivamus.
I, Tess. v, 10.*

*Vita emendatio.—Sicut enim sunt sensus
vester, ut errareis a Deo: decies tantum ite-
rum convergentes requiret eum. Baruch
iv, 28.*

*Sicut enim exhibuistis membra vestra ser-
vire inmundicia, et iniquitatibus ad iniquitatem;*

*Ita nunc exhibete membra vestra servire jus-
titia in sanctificationem, etc. Rom. vi, 19.*

*Vita longa mandatorum Dei observatori-
bus promisa.—Honora patrem tuum, et ma-
trem tuam, ut sit longus super terram. Exod.
xx, 12. Matth. v, 4. Ephes. v, 2.*

*Pondu habebis justum et verum, et mo-
dius aequalis et verus erit tibi: ut multo vivas
tempore super terram; etc. Deut. xxv, 15.*

*Si autem ambulaveris in viis meis, et cu-
todieris praecepta mea, et mandata mea, et
longos faciam dies tuos. III, Reg. iii, Prov.
ii, 2.*

*Longitudine diem replebo eum, et ex-
tendam illi salutare meum. Ps. xc, 16. Prov.
ii, ix, 11. Gal. iii, 12.*

*Timor Domini apponet dies: et anni impio-
rum breviabuntur. Prox. xi, 27.*

*El temor del Señor añadirá días, y los
años de los impíos serán acortados. Prov.
xi, v. 27.*

*El fruto del justo es árbol de vida. Prov.
xi, v. 30.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

*Qui autem odit avariciam, longi sunt dies
ejus. Ibid. xxvii, 16. Rom. x, 5.*

</

Si autem vis ad vitam ingredi, serva mandata. Matth. xix, 17.

Ut omnis, qui credit in ipsum, non pereat; sed habeat vitam aeternam. Joan. iii, 15 et 36; Iv, 14; v, 24; xi, 25; xx, 31; i, Joan. v, 13.

Panis dat vitam mundo. Ibid. vi, 33, 40 et 51.

Qui amat animam suam, perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Ibid. xi, 23.

Nunc vero liberati a peccato, servi autem facti Deo, habebitis fructum vestrum in sanctificationem, sicut vero vitam aeternam. Rom. vi, 22.

Nonne Deus elegit pauperes in hoc mundo, divites in fide, et heredes regni, quod repromisisti Deus diligenteribus se. Jac. ii, 5; i, Joan. i, 25; Jude, 21; i, Pet.

Vita eterna dignitur ex gratia et ex merito. — Omnis misericordia faciet locum unicuique secundum meritum operum suorum. Eccli. xvi, 15.

Merces vestra copiosa est in celis. Matth. v, 12.

Et omnis, qui reliquerit domum, etc. vitam aeternam possidebit. Ibid. xix, 29.

Conveniente autem facta cum operaris ex debetio diurno. Ibid. xx, 2; Matth. xxv, 14.

Venite benedicti patris mei possidete paratum vobis regnum, etc. Esurivit enim, et dedistis mihi manducare, etc. Ibid. xxv, 34.

Quia super pauca fuisti fidelis, supra multa te constituum, intra in gaudium Domini tui. Ibid. 24.

Dignus est enim operarius mercede sua. Luc. x, 7; Ps. lxi, 43; al. oportet cap. 13.

(1) En Cristo. (2) Contra los errores de los pelagianos y sus

(3) Cristo. (3) Contra los errores de los pelagianos y sus secuaces que niegan la necesidad de la gracia; de

Mas si quieres entrar en la vida, guarda los mandamientos. Mat. cap. xix, v. 17.

Para que todo aquel que crea en él (1) no perezca, sino que tenga vida eterna. Ju. cap. iii, v. 15 y 36; cap. iv, v. 14; cap. v, v. 24; cap. xi, v. 25; cap. xx, v. 31; Ep. i, cap. v, v. 13.

El pan (2) da vida al mundo. Ju. cap. vi, v. 33, 40 y 54.

Quien ama su alma la perderá; y quien aborrece su alma en este mundo, para vida eterna la guarda. Ju. cap. xii, v. 25.

Mas ahora que estás libres del pecado y que habéis sido hechos siervos de Dios, tenéis vuestro fruto en santificación, y por fin la vida eterna. Pab. Ep. Rom. cap. vi, v. 22.

Por ventura no ha elegido Dios á los pobres de este mundo, para ser ricos en fe, y herederos del reino que prometió Dios á los que le aman? San. Ep. cap. ii, v. 5; Ju. Ep. i, cap. i, v. 25; Jud. v. 21; Ped. Ep. i, cap. i, v. 4.

Vita eterna se alcanza por la gracia de Dios y los méritos del hombre. Véase GRACIA Y JUSTIFICACIÓN (3). — Toda misericordia hará llegar á cada uno según el merecimiento de sus obras, y según la prudencia de su peregrinación. Ecol. cap. xvi, v. 15.

Vuestro galardon muy grande es en los cielos. Mat. cap. v, v. 12.

Y cualquiera que dejaré casa, etc. poseerá la vida eterna. Mat. cap. xix, v. 29.

Y habiendo concertado con los trabajadores darles un denario por dia, etc. Mat. cap. xx, v. 2; cap. xxv, v. 14.

Venid benditos de mi Padre, poseed del reino que os está preparado, etc. Porque tuve hambre y me disteis de comer, etc. Mat. cap. xxv, v. 34 y 35.

Porque fuiste fiel sobre lo poco, te pondré sobre lo mucho, entra en el gozo de tu Señor. Mat. cap. xxv, v. 21.

Digno es el trabajador de su salario. Luc. cap. x, v. 7; Salm. lxi, v. 43.

los luteranos y sus diversos sectarios que niegan la libertad y el mérito en las acciones humanas, condenados como hereéticos respectivamente en los concilios de Constantinopla y Trento. (1)

Et autem qui operatur, merces non impunitatur secundum gratiam, sed secundum debitum. Rom. iv, 4.

Unusquisque autem propriam mercedem accipiet secundum suum laborem. i, Cor. iii, 8; sup. si ob stricti et astricti sup. nisi ob stricti et astricti sup. stricti et astricti.

Ut ambuletis digne Dño per omnia placentes. Coloss. i, 40.

Ut digni habeamini in regno Dñi, pro quo et patimini. II, Thess. i, 5.

Stipendia enim peccati mors. Gratia autem Dñi, vita eterna, in Christo Iesu Dominu nostro. Rom. vi, 23.

Beatus vir, qui suffert temptationem, quamcum probatus fuerit, accipiet coronam vite, quam repromisit Deus diligentibus se. Jac. i, 12.

Stipendia enim peccati mors. Gratia autem Dñi, vita eterna, in Christo Iesu Dominu nostro. Rom. vi, 23.

VITE anteacta memoria hand inutilis. — Memento quod et ipse servis in Egipto, et eduxerit te inde Dominus Deus tuus in manu fortis etc. Deut. v, 15.

Et recordaberis quoniam servos fuistis in Egipto: custodiesque ac facies quae pracepta sunt. Ibid. xi, 42.

Et recordabimini viarum vestrarum pessimarum, studiorumque non honorum: et dispicebunt vobis iniurias vestre, et sclera vestra: Ezech. xxxvi, 31; Joan. iv, 29; Act. xxii, 4; xxvi, 10; Rom. vi, 17.

Sed tunc quidem ignorantes Deum, iis, qui natura non sunt illi, serviebat. Nunc autem cum cognoveritis Deum, immo cogniti sitis a Deo, non ad pristina revertimini, sed gratias agite Deo. Gal. iv, 8; Ephes. ii, 1 et 41.

Eratis enim aliquando tenebras, nunc autem lux in Domino. Ut tunc lucis ambulate in omni bonitate, et justitia et veritate, etc. Ephes. v, 8; Coloss. ii, 24; Tit. iii, 3; i, Pet. ii, 10.

Sed tunc quidem ignorantes Deum, iis, qui natura non sunt illi, serviebat. Nunc autem cum cognoveritis Deum, immo cogniti sitis a Deo, non ad pristina revertimini, sed gratias agite Deo. Gal. iv, 8; Ephes. ii, 1 et 41.

Eratis enim aliquando tenebras, nunc autem lux in Domino. Ut tunc lucis ambulate in omni bonitate, et justitia et veritate, etc. Ephes. v, 8; Coloss. ii, 24; Tit. iii, 3; i, Pet. ii, 10.

Eratis enim aliquando tenebras, nunc autem lux in Domino. Ut tunc lucis ambulate in omni bonitate, et justitia et veritate, etc. Ephes. v, 8; Coloss. ii, 24; Tit. iii, 3; i, Pet. ii, 10.

Eratis enim aliquando tenebras, nunc autem lux in Domino. Ut tunc lucis ambulate in omni bonitate, et justitia et veritate, etc. Ephes. v, 8; Coloss. ii, 24; Tit. iii, 3; i, Pet. ii, 10.

Eratis enim aliquando tenebras, nunc autem lux in Domino. Ut tunc lucis ambulate in omni bonitate, et justitia et veritate, etc. Ephes. v, 8; Coloss. ii, 24; Tit. iii, 3; i, Pet. ii, 10.

Eratis enim aliquando tenebras, nunc autem lux in Domino. Ut tunc lucis ambulate in omni bonitate, et justitia et veritate, etc. Ephes. v, 8; Coloss. ii, 24; Tit. iii, 3; i, Pet. ii, 10.

Eratis enim aliquando tenebras, nunc autem lux in Domino. Ut tunc lucis ambulate in omni bonitate, et justitia et veritate, etc. Ephes. v, 8; Coloss. ii, 24; Tit. iii, 3; i, Pet. ii, 10.

Eratis enim aliquando tenebras, nunc autem lux in Domino. Ut tunc lucis ambulate in omni bonitate, et justitia et veritate, etc. Ephes. v, 8; Coloss. ii, 24; Tit. iii, 3; i, Pet. ii, 10.

Eratis enim aliquando tenebras, nunc autem lux in Domino. Ut tunc lucis ambulate in omni bonitate, et justitia et veritate, etc. Ephes. v, 8; Coloss. ii, 24; Tit. iii, 3; i, Pet. ii, 10.

Eratis enim aliquando tenebras, nunc autem lux in Domino. Ut tunc lucis ambulate in omni bonitate, et justitia et veritate, etc. Ephes. v, 8; Coloss. ii, 24; Tit. iii, 3; i, Pet. ii, 10.

Eratis enim aliquando tenebras, nunc autem lux in Domino. Ut tunc lucis ambulate in omni bonitate, et justitia et veritate, etc. Ephes. v, 8; Coloss. ii, 24; Tit. iii, 3; i, Pet. ii, 10.

Y al que obra no se le cuenta el jornal por gracia, sino por deuda. Pab. Ep. Róm. cap. IV, v. 4.

Mas cada uno recibirá su propio galardón según su trabajo. Pab. Ep. i, Cor. cap. III, v. 8.

Para que andeis dignos de Dios agraciados en todo. Pab. Ep. Col. cap. i, v. 10.

Para que seais tenidos por dignos en el reino de Dios, por el cual asimismo padecéis. Pab. Ep. ii, Tes. cap. i, v. 5.

Bienaventurado el varón que sufre tentación; porque después que fuere probado, recibirá la corona de vida, que Dios ha prometido á los que le aman. Sán. cap. i, v. 12.

Porque los gajes del pecado son muerte. Mas la gracia de Dios es vida perdurable en nuestro Señor Jesucristo. Pab. Ep. Rom. cap. vi, v. 23.

Vida pasada su memoria es útil. — Acuerdate (1) que tú también fuiste siervo en Egipto y que te sacó de allí el Señor Dios tuvo con mano fuerte. Deut. cap. vi, v. 15.

Y te acuerdarás que fuiste siervo en Egipto; y guardaras y cumpliras las cosas que están mandadas. Deut. cap. xvii, v. 12.

Y hareis memoria de vuestros caminos perversos y de vuestros depravados afectos, y os serán amargos vuestros pecados y vuestras maldades. Ezeq. cap. xxxvi, v. 31; Jn. cap. iv, v. 29; Pab. Rom. cap. vi, v. 17.

Mas entonces (2) que no conociais á Dios, servialis á los que por naturaleza no son dioses. Pero ahora habiendo conocido á Dios, ó por mejor decir, siendo conocido de Dios, etc. Pab. Ep. Gal. cap. iv, v. 8; Pab. Ep. Efes. cap. ii, v. 4 y 11.

Porque en otro tiempo erais timidas (3): mas ahora sois luz en el Señor. Andad como hijos de luz; pues el fruto de la luz consiste en toda bondad y en justicia, y en verdad. Pab. Ep. Efes. cap. v, v. 8 y 9; Ep. Col. cap. i, v. 21; Ep. Tit. cap. iii, v. 3; Ped. Ep. i, cap. ii, v. 10.

Porque erais como ovejas descarridas; pero ahora sois ovejas que andáis en el camino recto. (1)

(2) Idólatras. (3) Contra los errores de los pelagianos y sus secuaces que niegan la necesidad de la gracia; de

versi estis nunc ad pastorem et episcopum animarum vestiarum. I. Pet. p. 25; iv, 3.

Vita humanae brevitas et vanitas. — In sūdore vultus tui vesceris pane, donec revertaris in terram de qua sumpus es: quia pulvis es, et in pulverem reverteris. Gen. iii, 19.

Omnis moritur, et quasi aqua dilabimur in terram, que non revertuntur, nec vult Deus perire animam, sed retractar cogitas, ne penitus pereat qui abjectus est. n. Reg. xiv, 4.

Peregrini enim sumus coram te et advenae, sicut omnes patres nostri. Dies nostri quasi umbra super terram, et nulla est mora. I. Par. xxix, 15.

Quare misero data est lux, et vita his qui in amaritudine anima sunt? Job, iii, 20.

Militia est vita hominis super terram: et sicut dies mercenarii, dies ejus. Ibid. vi, 1.

Dies mei velocius transierunt, quam a te xente tela specidit, et consumpti sunt absque illa spe. Ibid. 6.

Hesterne quippe sumus, et ignoramus quoniam sicut umbra dies nostri sunt super terram. Ibid. viii, 9.

Eiam si simplex fuero, hoc ipsum ignorabit anima mea, et tenebit me vita mea. Ib. ix, 21.

Et si impius fuero, vanus ibi est: et si justus, nos levabo caput, saturatus afflictione, et miseria. Ibid. x, 15.

Qui quasi putredem consumendus sum, et quasi vestimentum quod comeditur a tinea. Ibid. xiii, 28.

Homo natus de muliere, brevi vivens tempore, repletus multis miserias. Ibid. xiv, 4.

Breves dies hominis sunt, numerus men-

(1) De aquí, sin duda, tomó su celebrado simil nuestro célebre poeta cuando dice: «Nuestras vidas son los ríos».

mas ahora os habeis convertido al Pastor y Obispo de vuestras almas. Ped. Ep. i, cap. ii, v. 25; cap. iv, v. 3.

Vida humana: sus vanidades y brevedad. — Con el sudor de tu rostro comerás el pan, hasta que vuelvas á la tierra de la que fuiste tomado: porque polvo eres y en polvo te convertirás. Gén. cap. iii, v. 19.

Todos morimos, y nos deslizamos como el agua sobre la tierra (1) que no vuelve atrás: ni Dios quiere que perezca un alma, sino que se remira en pensar que no perezca enteramente el que fué desechado. Re. lib. n, cap. xi, v. 14.

Pues somos extranjeros y advenedizos delante de ti, así como todos nuestros padres. Nuestros días como sombra sobre la tierra, y no hay consistencia alguna. Para. lib. i, cap. xix, v. 15.

— Por qué fué concedida luz al miserable, y vida a aquellos que están en amargura de ánimo? Job, cap. iii, v. 20.

Militia es la vida del hombre sobre la tierra, y como días de jornalero sus días. Job, cap. vii, vi, 1.

Mis días pasaron muy velozmente que el tejedor corta la tela, y se han consumido sin alguna esperanza. Job, cap. viii, v. 6.

Porque nosotros somos de ayer, y lo ignoramos, por cuanto nuestros días pasan sobre la tierra como sombra. Job, cap. viii, v. 9.

Aun cuando yo fuere sencillo, esto mismo lo ignorará mi alma, y me fastidiaré de mi vida. Job, cap. ix, v. 21.

Y si yo fuere un impi, ¡ay de mí! y si justo no levantare la cabeza harto de aflicción y de miseria. Job, cap. x, v. 4.

Yo que como la podre, he de ser consumido, y como vestido, que es consumido de la polilla. Job, cap. xiii, v. 28.

El hombre nacido de mujer, viviendo breve tiempo, está lleno de muchas miserias. Job, cap. xiv, v. 4.

Breves son los días del hombre, en ti está

Que van á dar á la mar,

Que es el morir. Israhel ob oldani (1)

sonatario (2)

sicut apud ta est: constitui terminos ejus, qui præteriri non poterunt. Job, xiv, 5.

Ecce mensurabiles posuisti dies meos et substantia mea tamquam nihil ante te. Ps. xxxviii, 6.

Quoniam omnes dies nostri defecerunt: et in ira tua defecimus. Ibid. lxxxix, 9.

Defecerunt sicut fumas dies mei, et ossa mea sicut crenum aruerunt. Ibid. 10.

Dies mei sicut umbra declinaverunt, et ego sicut fenam arui. Ibid. 12.

Homo, sicut fenus dies ejus, tamquam flus agri, sic efflorabit. Ibid. 14.

Sicut umbra cum declinat, ablatus sum: et excessus sum sicut locuste. Ibid. cvii, 23.

Homo vanitatis, similis factus est: dies ejus sicut umbra prætererunt. Ibid. cxlii, 4.

Ne glorietis in crastinum, ignorans quid superuentura pariat dies. Prov. xxvi, 4.

Conci dies ejus doloribus et ærumnis pleni sunt: nec per noctem mente requiescit: et hoc nonne vanitas est? Eccles. ii, 23.

Vidi afflictionem, quam dedit Deus filiis hominum, ut distendantur in ea. Ibid. viii, 10.

Quid necesse est homini majora sequentur, cum ignoret quid conductet sibi in vita sua: numero dierum peregrinationis sive, et tempore quod velut umbra præterit? Aut quis ei poterit indicare quid post eum futurum sub sole sit? Ibid. vii, 1.

Quid necessario es al hombre inquirir cosas mayores que él, ignorando lo que le es conducente en su vida, en el número de los días de su peregrinación, y en el tiempo que pasa como sombra? ¿O quién le podrá manifestar lo que después de él ha de ser debajo del sol? Ec. cap. viii, vi.

Umbra enim transitus est tempus nostrum: et non est reversio finis nostri: quoniam consignata est, et nemo revertitur. Sap. ii, 5.

Quemadmodum te tollit omnis transiens la cup.

(1) Creemos tambien que de este versículo haya tomado origen el epitafio francés de todos conocido, que dice:

el número de sus meses, has establecido sus términos, mas allá de los cuales no se podrá pasar. Job, cap. xiv, v. 5.

Hé aquí que has puesto medida á mis días; y mi sustancia es como nada delante de ti. Salm. xxxviii, v. 6.

Porque todos nuestros días desfallecieron, y hemos desfallecido por tu ira. Salm. lxxxix, v. 9.

Fueron disipados como humo mis días; y mis huesos como hornija se han secado. Salm. ci, v. 4.

Mis días como sombra han pasado, y yo como heno me he secado. Salm. ci, v. 12.

El hombre, cuyos días son como heno, así florecerá como la flor del campo (1). Salm. ci, v. 14.

He sido quitado de en medio como la sombra, cuando va declinando, y sido sacudido como las langostas. Salm. cvii, v. 23.

El hombre se ha hecho semejante a la vanidad: sus días pasan como sombra. Salm. cxlii, v. 4.

No te glories para el dia de mañana no sabiendo lo que acarreará el dia, que está por venir. Prov. cap. xxvii, v. 4.

Todos sus días llenos están de dolores, y miserias, ni aun por la noche descansa (2) con el pensamiento: y esto acaso no es vanidad? Ec. cap. ii, v. 23.

Vi la affliction que dió Dios á los hijos de los hombres, para que se llenen de ella. Ec. cap. iii, v. 10.

Qué necesario es al hombre inquirir cosas mayores que él, ignorando lo que le es conducente en su vida, en el número de los días de su peregrinación, y en el tiempo que pasa como sombra? ¿O quién le podrá manifestar lo que después de él ha de ser debajo del sol? Ec. cap. viii, vi.

Porque paso de sombra es nuestro tiempo, y no hay vuelta de nuestro fin; por cuanto se le pone el sello, y nadie vuelve. Sab. cap. ii, v. 5.

«Il veau c'est qui vivent les roses

Le space de une matine.»

(2) El hombre.

Ecclesiæ, et orient super eum ungentes et cum
oleo in nomen Domini, etc. Iacob. v, 14.

Et exentes prædicabant penitentiam
agerebant; et demonii multa ejiciebant, et un-
gebant oleo multos agros, et sanabant. Marc.
v, 12. (et ibi auctoritas illa ista ab aliis
stibusque satis obit alioq[ue] auctoritate
debet abesse.)

TITULUS XXII.

VOCATIO Gentium. Vide GENTUM vocatio.

VOCATIONI propriæ sedulo inserviendum.—
Sicut avis transmigrans de nido suo, sic vir
qui derelinquit locum suum. Prov. xxvi, 8.

sup. etioq[ue] sicut aves vocari aenam.

In via dixi qui dat ad illum: sequar te, quocumque ieris. Dixit illi Jesus: Vulpes for-
veas habent, et volucres celi nidos: Filius autem hominis non habet ubi caput reclinetur. Ait autem ad alterum: sequere me, ille au-
tem dixit: Domine, permittit mihi primi-
re, et sepelire patrem meum. Dixitque ei Jesus: Sine ut mortui sepeliant mortuos suos:
tu autem vade, et annuntia regnum Dei. Et ait alter: Sequar te Domine, sed permittit
mihi primi reuocare his quæ domi sunt.
Ait ad illum Jesus: Nemo mittens manum suam ad aratrum, et respiciens retro, aptus est regno Dei. Luc. ix, 57. (et ibi auctoritas
sup. Uniusquisque in quo vocatus est fratres, in
hoc permaneat apud Deum). Cor. viii, 24.

Qua propter fratres magis salagite, ut per
bona opera certam vestram vocacionem et
electionem facias: etc. II. Pet. i, 10. (et ibi
sup. etioq[ue] sicut aves vocari aenam.

Et auctoritas illa ab aliis
stibusque satis obit alioq[ue] auctoritate
debet abesse.)

(2) TITULUS XXIII.

VOLUNTAS nostra accommodanda est vo-
luntati divinae. Véase ABNEGACION, COR,

RE-
SIGNATIO in divinam voluntatem. — Indicavit

itaque ei Samuel universos sermones, et non

abcondit ab eo. Et ille respondi: Dominus

presbiteros de la Iglesia, y oren sobre él
ungiéndole con óleo en el nombre del Se-
ñor, etc. San. Ep. cap. v, v. 14.

Y saliendo predicaban que hiciesen peni-
tencia, y lanzaban muchos demonios y uni-
gian con óleo á muchos enfermos y sanaban. Marc.
v, 12. (et ibi auctoritas illa ista ab aliis
stibusque satis obit alioq[ue] auctoritate
debet abesse.)

TITULO XXII.

VOCACION de los gentiles. Véase GEN-
TILES.

VOCACION debemos seguir cada uno la nies-
tra. — Comó el ave que se pasa de su nido á
otra parte, así el hombre que deja su lugar. Prov.
cap. xxvii, v. 8. (et ibi ab aliis stibusque satis obit alioq[ue] auctoritate
debet abesse.)

Por el camino, dijó uno á Jesus: Yo te se-
guiré á donde quiera que fueres. Jesus le dijo:
Las raposas tienen cuevas, y las aves del cielo
nidos; mas el Hijo del hombre no tiene donde
recline la cabeza. Y á otro dijo: Sigueme. Y
él respondió: Señor, déjame ir ántes á enterra-
rar á mi padre. Y Jesus le dijo: Deja que los
muertos entierren á sus muertos; mas tú vé
y anuncia el reino de Dios. Y otro le dijo: Te
seguiré, Señor; mas primeramente déjame ir
á dar disposicion de lo que tengo en mi casa.
Ait ad illum Jesus: Nemo mittens manum suam ad aratrum, et respiciens retro, aptus est regno Dei. Luc. ix, 57. (et ibi auctoritas
sup. Uniusquisque in quo vocatus est fratres, in
hoc permaneat apud Deum). Cor. viii, 24.

Pues cada uno, hermanos, estése dolante
de Dios, en aquello en que fué llamado. Pab.
Ep. i, Cor. cap. vii, v. 24.

Por tanto, hermanos mios, sed muy solli-
citos para hacer cierta vuestra vocacion y
elección por las buenas obras; porque hacen-
do esto, no pecareis jamás. Ped. Ep. ii, cap.
i, v. 10.

Et auctoritas illa ab aliis
stibusque satis obit alioq[ue] auctoritate
debet abesse.)

(2) TITULUS XXIII.

VOLUNTAD debemos acomodarla á la de

Dios. Véase ABNEGACION, RESIGNACION,

OBEDIENCIA, LIBERTAD. — Samuel puse le mani-
festó (1) todas las palabras, y nada le encue-
brió. Y Hei respondi: El Señor es: haga lo

(1) Al gran sacerdote Heli, ante col. 113. (2)

consulente sufragajal (1)

est: quod bonum est, in oculis suis faciat. (1)
Reg. iii, 18.

Isto vir fortis, et pugnans pro populo
nuestro, et civitate deo nostro dominus autem
facit: quod bonum est in conspectu suorum
Reg. x, 32; xv, 20. (et ibi ab aliis
stibusque satis obit alioq[ue] auctoritate
debet abesse.)

Sicut autem fuerit voluntas en el cielo, sic
fuerit. Machabeos, 60. (et ibi se obit auctoritas
sup. Uniusquisque in quo vocatus est fratres, in
hoc permaneat apud Deum). Cor. viii, 24.

Adveniat regnum tuum! Fiat voluntas tua,
sicut in cielo, en la tierra. Matth. vi, 10.

Et progressus pusillum procedit in faciem
suam, orans et dicens: Pater noster, si possi-
bile est, transenta me calix iste, verum tamen
non sicut ego volo, sed sicut tu sis. Ibid.

xvi, 39. Marc. xiv, 36. Luke xxi, v. 2.

sup. etioq[ue] Iesus ob aliis satis obit auctoritas
debet abesse.)

Et cum ei snadere non possemus: quievimus,
dicens: Domini voluntas data. Act.
xxi, 11.

cc. v. 17. (et ibi auctoritas debet ab aliis
stibusque satis obit alioq[ue] auctoritate
debet abesse.)

Et nos facimus, si inquit permisit Deus. Heb. vi, 3. Iac. iv, 12. (et ibi auctoritas
debet ab aliis stibusque satis obit alioq[ue] auctoritate
debet abesse.)

VOLUNTAS Dei. — Non omnis, qui dicit: mihi
Domine, Domine, intrabit in regnum celorum:
sed qui facit voluntatem Patris mei qui
in celis est, ipse intrabit in regnum celorum.

Matth. viii, 21. (et ibi auctoritas debet ab aliis
stibusque satis obit alioq[ue] auctoritate
debet abesse.)

Quienque enim fecerit voluntatem Patris
mei, qui in celis est: ipse mens frater et sor-
ror, et mater est. Ibid. xii, 50. Marc. viii, 38.

et ibi auctoritas debet ab aliis stibusque satis obit alioq[ue] auctoritate
debet abesse.)

Hoc est autem voluntas ejus, qui misit me:
Patris: ut omnes, quod dedit mihi, non per-
dam ex eo, sed resuscitem illud in novissimo
die. Joan. vi, 39. Ephes. vii, 17. (et ibi auctoritas
debet ab aliis stibusque satis obit alioq[ue] auctoritate
debet abesse.)

Et nolite conformari huic seculo, sed re-
formamini in nobilitate sensus vestrum: ut pro-
batus quia sit voluntas Dei bona; et bedepla-
cata, et perfecta. Rom. xiii, 21. (et ibi auctoritas
debet ab aliis stibusque satis obit alioq[ue] auctoritate
debet abesse.)

Hoc est enim voluntas Dei: sanctificacio
vestra; ut abstineatis vos a fornicacione; pro-
sciat unusquisque vestrum vas suum posdere
en el. (et ibi auctoritas debet ab aliis
stibusque satis obit alioq[ue] auctoritate
debet abesse.)

(1) A San Pablo, que no fuera á Jeus, donde
había de sufrir grandes contratiempos y

que sea agradable en sus ojos. Re. lib. 1, cap.
iii, v. 18.

Pórtate como un hombre de valor, y comba-
tamos por nuestro pueblo, y por la ciudad
de nuestro Dios; y el Señor hará lo que tu-
viere á bien en su presencia. Re. lib. 1, cap.
x, v. 12; cap. xv, v. 20.

Y como fuere la voluntad en el cielo, así se
haga. Mac. lib. 1, cap. iii, v. 60.

Mengá el tu reino. Hágase tu voluntad,
como en el cielo, así también en la tierra.
Mat. cap. vi, v. 10.

X. habiendo dado algunos pasos, se postró
sobre su rostro, e hizo oración, y dijo: Padre
mío: si es posible, pase de mi este caliz. Más
no como yo quiero, sino como tú. Mat. cap.
xxvi, v. 39. Marc. cap. xiv, v. 36. Luc.
cap. xxi, v. 42. (et ibi auctoritas debet ab aliis
stibusque satis obit alioq[ue] auctoritate
debet abesse.)

Y viendo que no lo podíamos persuadir (1),
nole importaron más, diciendo: Hágase la
voluntad del Señor. Ap. cap. xxi, v. 14. (et ibi auctoritas
debet ab aliis stibusque satis obit alioq[ue] auctoritate
debet abesse.)

Yo esto queremos, si Dios lo permite. Pab.
Ep. lib. 1, cap. viii, v. 39. (et ibi auctoritas
debet ab aliis stibusque satis obit alioq[ue] auctoritate
debet abesse.)

VOLUNTAD de Dios. — No todo el que me dice,
Señor, Señor, entrará en el reino de los cielos,

sino el que hace la voluntad de mi Padre,
que está en los cielos; ese entrará en el reino
de los cielos. Mat. cap. xi, v. 21. (et ibi auctoritas
debet ab aliis stibusque satis obit alioq[ue] auctoritate
debet abesse.)

Porque todo aquel que hiciere la voluntad
de mi Padre, que está en los cielos, ese es
mi hermano, y hermana, y madre. Mat. cap.
iii, v. 50. Marc. cap. iii, v. 35. (et ibi auctoritas
debet ab aliis stibusque satis obit alioq[ue] auctoritate
debet abesse.)

Y esta es la voluntad de aquel Padre, que
me envió: Que nadie pierda de todo aquello
que él me dio; sino que lo resucite en el últi-
mo dia. Ju. cap. vi, v. 39. Pab. Ep. Efes.
cap. v, v. 17.

Yo no los conforméis con este siglo, sino re-
formaos en novedad de vuestro espíritu; para
que experimentéis cuál es la voluntad de Dios
buena, y agradable, y perfecta. Pab. Ep.
Rom. xii, v. 2.

Pues ésta es la voluntad de Dios; vuestra
satisfacción: que os abstengáis de fornicación;
que sepá cada uno de vosotros poseer su vaso

de honor, y de servicio digno. (et ibi auctoritas
debet ab aliis stibusque satis obit alioq[ue] auctoritate
debet abesse.)

(1) A San Pablo, que no fuera á Jeus, donde
había de sufrir grandes contratiempos y

persecuciones, según solo había anuciado el pro-
peta Agabo.